

## UNA OBRA EJEMPLAR

**El grupo de casas baratas de la calle Pin y Soler**

Hemos tenido la satisfacción de visitar el grupo de Casas Baratas que la Cooperativa de Ferroviarios que preside don Martín Fortuny y de la que es secretario don Joaquín Mariás, ha construido en la calle de Pin y Soler.

Y queremos rendir homenaje a esta obra ejemplar y magnífica, que bien lo merece.

La prensa local que tantas veces se ha dolido del mal gusto dominante en gran parte de las edificaciones de estos últimos años en los barrios nuevos de la ciudad, ha de hacer justicia ahora aplaudiendo a quienes con el único aliento de su firme voluntad, sin ruido alguno ni subvenciones de nadie, han sabido crear este conjunto de casas habitación, baratas de nombre y de hecho — cuestan menos de veinticinco mil pesetas cada una — tan confortables, tan bien aprovechadas y tan lindas.

Les falta todavía la verja y el jardínillo de ingreso que aumentará su belleza exterior. Pero la de los edificios, ya terminados, sorprende por la harmónica combinación de aleros salientes, torres, ventanas y terrazas, que les dan una agradable corrección de líneas.

Son hotelitos elegantes que en nada se parecen a esos típicos grupos de casas baratas de serie que vemos en otras partes.

Los tonos claros de la decoración, el sol que baña su fachada, los panoramas magníficos que desde sus terrazas se divisan, contribuyen a su encanto.

La construcción es sólida, la distribución exterior, acertada. Pavimentos de mosaico, paredes, techos bien decorados, instalaciones de agua corriente, fría y caliente, cuarto de baño, water, buenos dormitorios, espacioso comedor, un recibimiento digno de una de esas quintas de los barrios aristocráticos de los alrededores de Barcelona, que más se puede desear por un precio de 100 a 125 pesetas mensuales.

Constan, además, de un patio espacioso en la parte posterior, para esparcimiento, granja, lavadero, tendido de ropa, etc.

Los socios de la Cooperativa

adquirieron al contado los solares y luego, mediante un préstamo que les facilitó la Caja de Pensiones y la inversión de ahorros particulares, han llevado a término su iniciativa.

El domingo de Ramos fueron bendecidas esas Casas y el Muy Ilre. Dr. Vallés, en nombre de Su Eminencia el Sr. Cardenal Arzobispo, que tanto cariño ha demostrado siempre por las nobles empresas de los obreros y en particular por estas que nacen al calor del espíritu de cooperación, pronunció un discurso de felicitación y enaltecimiento que sentimos no haber podido taquigrafar para reproducirlo íntegro.

Pero aunque no en aquellos elevados términos, expresión de la voz maternal de la Iglesia, nosotros felicitamos también a esos varones esforzados que habiendo estudiado ellos mismos la legislación de Casas baratas, dieron los trámites reglamentarios al expediente, supieron elegir un buen arquitecto y un buen contratista, y han salido adelante con su empeño. Algo les falta todavía para atender a sus compromisos inmediatos y para terminar los detalles del pasaje, de la verja y del jardín. Este algo harían muy bien en ayudarles a encontrarlo el Ayuntamiento o la Diputación, aunque sólo fuera a título de préstamo sin interés, o a un interés módico. Porque está dentro de la competencia y dentro del área de obligaciones de las Corporaciones municipales y provinciales, el de fomentar la construcción de casas baratas. Y las de la calle de Pin y Soler son indudablemente un ejemplo digno de imitación.

Ojalá en Tarragona se fundasen muchas otras Cooperativas que realizaran una obra semejante!

En el Manifiesto de la Coalición de Derechas para las próximas elecciones municipales, por una parte del programa el de impulsar la construcción de casas baratas. Esto está muy bien y permite concebir grandes esperanzas respecto al importante problema de la habitación para las familias de posición modesta.

vem el camp lliure als qui, per no ésser amb nosaltres, actuaran fatalment contra allò que nosaltres més estimem i som més obligats a defensar.

Es un deure de consciència. No cal dir que aquest deure, com que es refereix a la intervenció en la cosa pública, implica un deure de ciutadania. És absolutament impossible que consciència cristiana i civisme puguin marxar en direccions distintes o trobar-se l'una en front de l'altra. Més aviat podem dir que el compliment estricte i constant dels deures propis del ciutadà no trobarà enlloc base tan ferma com en una consciència cristiana. I això és molt senzill d'explicar. La base fonamental del Cristianisme és l'amor a Déu del qual deriva lògicament, indefugiblement, l'amor al proïsme. I els deures ciutadans no són altra cosa que actes i sacrificis imposats a profit del bé comú. En el compliment d'aquests deures, doncs, som els cristians els qui davant de tothom, hem de donar l'exemple. I per això avui la Junta d'Acció Catòlica, en referir-se concretament a l'exercici del sufragi, ens el proposa com un deure de consciència cristiana. La nostra fe, si és ferma, implícitament enclou la convicció que ningú com aquells qui la professen sincerament no pot practicar una política i regir una administració que no faci tort als nostres ideals i sigui més profitosa a la generalitat dels ciutadans. Així, doncs, si tenim aquesta convicció, és a dir, si la nostra fe ja no és com un arbre sec que ja no lleva fruit, no deixarem de complir, en les eleccions vinentes, com a catòlics i com a ciutadans, plenament persuadits que, en obrar d'acord amb la nostra consciència, servim, per damunt de tot, el nostre suprem ideal: i, a més, fem al nostre proïsme i a nosaltres mateixos un servei d'incalculable transcendència. Que ningú, doncs, vergonyosament no deserti!

(De «El Matí».)

### Visita a Poblet

El almirante de la segunda división de la escuadra española, visitó el domingo el Monasterio de Poblet con parte de la oficialidad, acompañados del general don Enrique de Salcedo, el presidente de la Diputación, el alcalde de la ciudad y otras personalidades.

En el Cenobio fueron recibidos por don Cosme Oliva, en representación del Patronato de Santa María de Poblet, siendo obsequiados con un lunch por la Diputación y el Ayuntamiento.

El almirante señor Montagut brindó por la prosperidad de Poblet.

### FOMENT D'ESTUDIS

Avui a les 7 del vespre

#### CONFERENCIA

per Mn. J. PALOMER

RICHELIEU I LUCRECIA BORGIA A TARRAGONA

contaminació i de tota responsabilitat. El fet és que, tot i els seus defectes — quina cosa humana no en té? — el règim actual ens ofereix un recurs per a afirmar públicament, i eventualment fer prevaler, el criteri catòlic en qüestions tan transcendents com són les que pertanyen a la política i a l'administració pública; i ja sabem que deixem de complir un deure de consciència cristiana si, en menysprear aquest recurs, dei-

## Elecciones municipales de Tarragona

### Candidatura de Coalició de Centre i Dreta

#### Districte 1.º

- D. Joan Balañá, Solé, *empleat.*
- D. Robert Guasch Robusté, *propietari.*
- D. Ramon Magarolas Sanet, *cerraller.*
- D. Josep Mullerat Soldevila, *advocat.*

#### Districte 2.º

- D. Ramon Gibert Mosella, *agricultor.*
- D. Salvador Iglesias Doménech, *industrial pintor.*
- D. Josep Yxart i de Moragas, *advocat.*

#### Districte 3.º

- D. Josep Prat i Prats, *fabricant.*
- D. Francisco Vidal i Franqués, *del comerç.*

#### Districte 4.º

- D. Antoni Artal Valls, *metge oculista.*
- D. Carles de Martí Alvarez Campana, *procurador.*
- D. Pau Ricomá Tutusaus, *comerciant.*

#### Districte 5.º

- D. Josep M.ª Banús Vidal, *agent comercial.*
- D. Xavier de Muller i de Ferrer, Marqués de Muller, *comerciant.*
- D. Félix Roig Boada, *fabricant.*

#### Districte 6.º

- D. Ricard Cabré Arnabat, *advocat.*
- D. Josep Ferré i Gassó, *obrer.*
- D. Josep Tapias Mercadé, *comerciant.*
- D. Josep M.ª Vilá Cañellas, *enginyer industrial.*

TARRAGONINS: RECOMANU I VOTU AQUESTA CANDIDATURA

## MANIFEST

dels candidats de la Coalició de Centre i Dreta en les eleccions municipals d'Abril de 1931

TARRAGONINS:

Invocant el nostre patriotisme i el nostre fervid amor a Tarragona, se'ns ha requerit per figurar en la candidatura de les eleccions de regidors del Municipi convocades per al dia 12 d'aquest mes.

Si fossim simples electors celebrariem amb entusiasme l'adveniment de la data transcendental, en que, restaurat el més important dels drets de ciutadania, podríem elegir la totalitat dels magistrats de la ciutat pel sufragi del poble. Ens semblaria arribada l'hora de posar una gran atenció a escollir els vintivuit veïns més honorables i capacitats perquè anessim a l'Ajuntament a imprimir l'empenya que necessita Tarragona per a assolir el florèixement que tantes vegades hem somniat.

Ara, en lloc de goig, sentim en nosaltres la gravitació d'una immensa responsabilitat. Arribarem, malgrat els nostres esforços i la decisió de no esquivar cap sacrifici, a fer-nos mereixedors del crèdit de confiança que ens hagin obert els electors?

Se'ns ha dit que si no acceptàvem cometriem un mancament

tant més greu com més ho són les actuals circumstàncies de la vida pública a Espanya. I elements d'ordre com som, conscients dels deures que la ciutadania imposa, oferim tota la nostra bona voluntat a la disposició de Tarragona.

En la candidatura de la nostra coalició hi veurem elements polítics i altres que no ens hem inscrit mai a les llistes de cap partit. En obsequi dels uns als altres i sobretot, pel bé de la ciutat, hem contret el compromís d'honor d'actuar a dintre el Consistori, amb un esperit d'unitat i, per xò, sense redactar propiament un programa, i rement-nos a les obres, hem estat desseguida d'acord en que ens aplicariem a donar solució al problema de l'abastiment d'aigua, als contractes d'il·luminació, a les preemptions necessitats de la cultura, a ordenar els plans de l'Eixampli, a la ja vella qüestió de l'estació ferroviària, a la pavimentació dels carrers que encara són bàssals de fang, a l'embelliment general de la població, a promoure el ràpid funcionament de la Fàbrica de Ta-

### El deure de votar

El primer punt del manifest que la Junta d'Acció Catòlica ha adreçat als catòlics electors, afirma que «l'exercici del sufragi és un deure de consciència cristiana». Plantejada així, tan categòricament, la qüestió importantíssima de la intervenció dels catòlics en les llistes electorals, cau en terra molts prejudicis i deixen en absolut d'ésser sostenibles certes posicions més o menys integristes. I no s'ha de dir com és de blasmable, no la negligència, sinó la simple actitud displicent, aquella actitud que expressen les tan repetides frases de «Ja s'ho faran», «No vindrà pas del meu vot», «Així com així tampoc en traïrem res» i altres de semblants. Com tampoc no és admissible, com fan alguns, d'embranchar-se en un seguit de disquisicions sobre les impureses, per evidents que siguin del règim democràtic, per a deduir-ne una abstenció suposadament preservadora de tota

# Tarragona

bacs, a impulsar la construcció de vivendes per a les famílies de posició modesta, a revisar els serveis municipals que ja funcionen, i primer d'etot, a estructurar d'una manera eficient l'Hisenda local.

En punt a principis, defensarem els ideals catòlics, que són els nostres i els de la majoria dels tarragonins, el respecte a les institucions i a les autoritats, el dret de propietat, les aspiracions autonòmiques de Catalunya dintre l'Estat espanyol i totes les iniciatives de millorament i de justícia.

Si us plauen aquests propòsits i ens elegiu, en tot moment estarem disposats a renir-vos comptee dels nostres actes.

I en tot moment ens trobareu amatents a les vostres demandes raonables, sense que us calgui cap altra influència ni títol que el d'ésser fills o veïns de Tarragona.

Ciutat i Abril de 1931.

Antoni Artal Valls. — Joan Balaña Solé. — Josep M.ª Bana Vidal. — Ricard Cabré Arnavat. — Josep Ferré Gassó. — Ramon Gibert Mosella. — Robert Guasch Robusté. — Salvador Iglesias Doménech. — Josep Ixart i de Moragas. — Ramon Magarolas Sanet. — Carles de Martí Alvarez Campana. — Josep Muller Soldevila. — Xavier de Muller i de Ferrer, Marqués de Muller. — Josep Prat i Prats. — Pau Ricoma Tufaus. — Félix Roig Boada. — Josep Tapias Mercadé. — Francisco Vidal Franqués. — Josep M.ª Vilá Cañellas.

**ENTRESUELOS VALENCIA**

Manteles, a 1,95 ptas.  
Apodaca, 11, entlo. — Tarragona

El retrat amb que corresponem a la gentilisa de havernos tramés el llibre que ve rotulat amb aqueix nom de la nostra Metròpoli, ens dona avinentesa de poder felicitar a son autor, doctor Sancho Capdevila qui no fa molt ha prés possessió d'una canongia en aquella Seu de Santa Tecla. El Dr. Capdevila hi entra pel portal gran, portant ultra de sos mèrits eclesiàstichs, aqueix volum pulcrament editat i copiosament il·lustrat amb nombroses planxes que, per elles soles, forman l'interés excepcional de aquesta «Guia Històrico Arqueològica».

Cap altra ciutat catalana ha tingut la sort de trobar un «cicerone» en lletres de motilo tan ben documentat com Tarragona. Reseguint ses planes, a cada moment he recordat les estones y diades que jo hi havia passat, o sol, o acompanyat del insigne don Bonaventura Hernandez Sanahuja, llegint lapides, cercant reconades esboldregades dels murs ciclòpichs i de les construccions romanes, i a l'onbra del que s'anomena Castell de Pilat, o be contemplant aquella visió única a Catalunya del el «Balcó del Mediterrani», somniar despert fent evocacions de la Ciutat augusta hont s'hi sentia'l Cèssar tant emperador com en la mateixa Roma.

Y de aquelles meves passejades tarragonines fetes en dies tranquils o en jornades de grans solemnitats, sempre me'n sortia la mateixa impressió que un gran poeta llatí deixava consignat per altre diferent motiu, en aquells tres mots fatídichs: Sunt

lacrymae rerum!

Aquest secular llagrimajar dels fets i de les coscs, a Tarragona te una cruesa ofegadora del esperit, al considerar que desde les primeres invasions dels bàrbrs que anavan a esquarterar l'imperi romà, fins a les últimes destruccions perpetrades a sanchs fredes pels soldats de Napoleón, de la Tarraco romana y de la visigòtica no'n quedaren més que restes ençà y enllà espargits, fentse difícil per l'historiador i per l'arqueòlech reconstruir amb la imaginació los principals i més característichs edificis i llochcs públichs d'una urbe populosa, capital de la Celtiberia, la més rica i noble de les ciutats de la Espanya romana.

Les petjades més marcades les sab resseguir en sa «Guia» el doctor Capdevila i entre lo que's troba pels carrers i lo que hi ha ben aconduït i registrat en ios Museus, i ara ultimament amb les notables descobertes fetes en l'indret de la nova «Fàbrica de tabachs», tornant veure'l sol objectes i monuments funeraris de una Necròpolis romano-cristiana; aqueix llibre més que una «Guia» vulgar i prosaica, es una síntesis històrica illuminada per la arqueologia, sabiament tractada pel meritíssim novell canonge de la Seu de Santa Tecla.

Ahont en cert modo l'autor se resarceix de les inevitables llacunes en la part monumental y topogràfica de la Tarragona antiga, es en la descripció feia, «con amore», de la Catedral Metropolitana, que tants elogis ha merescut de sabis estrangers, com l'alemany Dr. Gueber qui diu «que com edifici gòtich mereix el primer lloch entre totes les belles iglesies de Espanya», no es possible trobar a Europa y com l'inglés Street que afirma un exemplar més bell i elegant: y'l francès Laborde dient que es la «primera catedral de Catalunya per sa grandiositat i solidesa». Aquí podria jo sense pretensions donarhi la meua opinió de molts anys formada, retranyent les hores de intensa fruició tan artística com de sentit històric que som passat en aquell sagrat ambient que no te les místiques penombres de altres catedrals gòtiques, sino una lluminositat difusa que desde'l portal major fins al presbiteri, vos va mostrant arreu l'armonia de ses proporcions i la riquesa de ses capelles i altars. Tot ho va resseguir acompanyantvos el docte «cicerone», fentvos observar com les centurries, desde que fou consagrada en 1931 fins als nostres dies, han deixat tésors d'art y de pietat, per ferne una digna Seu de la Provincia Ecclesiàstica de Catalunya.

Y es de advertir que no s'accontenta l'autor amb notícies boyroses de la tradició, sino que a cada sita, a cada nom, a cada recort, a cada personatge que menciona, hi dona la data fidedigna e incontestable, com per exemple quan va donant la ressenya y llista de totes les sepultures y panteons dels arquebisbes, ençà y enllà del temple construïts, fentvos aturar davant del mausoleu del arquebisbe l'Infant don Joan d'Aragó, qual estàtua jacent vos fa pensar en la dolcesa de la mort, «pretiosa in conspectu Domini».

Quan parla del «Tresor», recordant les pèrdues irreparables sufrertes, especialment durant la guerra de la Independencia, no descuyda aquella riquesa de tapicos, de distinta factura, que muntan a més de cinquanta peces, donacions de personatges eclesiàstichs, preuada col·lecció que ara està ben guardada y que en certes diades solemnes decora alguns indrets de la Catedral.

No tenim prou espay per par-

lar del sever i espayós claustre que en la «Guia» està molt ben descrit, y aquí farem punt a eixa breu recensió, sentint no poderla seguir en altres excursions, dintre la ciutat com a fora, que'l Dr. Capdevila sab presentar en son llibre tan ben documentat y profusament il·lustrat, que com hem dit al principi, no sabem que cap altre ciutat de Catalunya tinga un «vade-mecum» com el de la augusta Metropolitana que, si no políticament, per son històrial nobilíssim y per son indiscutible Primat, pot encara ostentar aquells títols romans de «Julia Victrix Triumphalis Tarraco».

JAIME COLLELL, Pbre.

(De «Gaceta de Vich»).

**Un folleto muy interesante**

Con el título «S. M. el Caos» ha llegado a nuestras manos un folleto muy interesante, del cual entresacamos las siguientes

**Estampitas republicanas**

Unas cuantas efemérides ilustrarán el caso.

1873 11 de febrero. — Abdicación de don Amadeo, proclamación de la República.

He aquí que España ha tomado la medicina salvadora, ¿no es así? Pues bien, en seguida...

6 marzo. — Sublevación en Málaga. Los soldados tiran las armas al populacho. (¿Habréis leído bien, militares?).

26 idem. — Encarcelamiento de curas por haber mandado tocar a misa. (¿Habréis leído bien los católicos republicanos?).

30 idem. — Horribles profanaciones en Barcelona (que las volvió a ver el año 1909 en la semana sangrienta).

Latrocinios, depredaciones. (¿Os vais enterando, mujercitas frívolas... y piadosas?).

30 Abril. — Répeticion en Reus y en Manresa (y en tantos otros sitios...) del anterior programa.

6 idem. — Asesinato en Sabadell de varios presbíteros. (Ningún clérigo dejará de rezar por estos mártires, que aumentan y dejan abierta la lista de ministros de Dios, víctimas de la furia revolucionaria. ¡Respetables clérigos! ¿verdad que es un recuerdo interesante?).

1º mayo. — Falsificación de billetes de cuatro mil reales. (Entérate, capitalista: por enferma que esté la peseta no la querrás cambiar por billetes de aquellos, ¿verdad?).

13 junio. — Ni en Madrid ni en otros puntos puede salir la procesión del Corpus, que es disuelta a balazos en Cabra. En Barcelona, orgías y bailes líbricos en las iglesias de Belén y San José, con escarnio de los Divinos misterios. (Católico que te empeñas en que no tienes nada que ver con estas castañas ni con este fuego, ¿asistes con gusto a este ensayo soviético? El drama ya se representa en Rusia y puede venir...).

Día 21. — Supresion del clero castrense y del Vicariato general. (Esto va con vosotros, curas de regimiento...).

10 junio 1873. — Resumen las Cortes Constituyentes. — Figueras presenta la dimisión del Gobierno que preside. Las Cortes le autorizan para reorganizar el Gabinete, pero Figueras huye de Madrid, y no se sabe de él hasta que comunicaron su paradero fuera de España.

(¡Esto hizo el primer Presidente de poder Ejecutivo de la República acabada de estrenar!).

10 septiembre 73. — Asumió el mando Castelar, que declaró que la República no puede vivir sin mucha Infantería, mucha Caballería, mucha Artillería, mucha Guardia civil y muchos Carabineros. (Lo cual hará abrir los ojos a aquellos que creen de buena fe que el orden se consigue sin más que cambiar la forma

de Gobierno... que son hoy por hoy bastantes en España).

Día 23. — El Cantón de Granada encarcela al Arzobispo y acuerda exigir cien mil duros a los ricos. (Preparaos a dar mañana, quizá a la piel, lo que ahora regateáis, para vuestra defensa, algunos, sin daros cuenta del riesgo que corréis).

1º agosto. — Proyecto de separación de la Iglesia y del Estado. (Leed y medita el posible porvenir de España, de la Religión en la República).

En Málaga se saca a subasta la demolición de cuatro conventos y un cuartel. (Ni soldados ni fuerza espiritual. Es como suele decirse, la inmediata).

1874. — 25 marzo. — En Cádiz el Ayuntamiento acuerda sustituir la enseñanza de la Religión por la de la moral Universal. — Secularización de cementerios. (Padres de familia cristianos, enteraos bien; ni el alma de vuestros hijos ni los huesos de vuestros padres al amparo de la Cruz...).

Por otra parte, en Andalucía y Extremadura se desborda la revolución social, talando dehesas, incendiando montes, repartiéndose pastos. «Todas las furias del infierno andaban desencadenadas por nuestro suelo». Estas palabras son del insigne Menéndez y Pelayo, en un juicio de aquel vergonzoso momento de nuestra Historia. (Propietarios, labradores, ¿habéis oteado el panorama anterior? Pues es... una fiesta de colegiales al lado de lo puede traer si os empeñáis, indiferentes absentistas, en dejar venir la República ahora).

Las iglesias fueron dadas a tasación y porque en Bande (Orense) el pueblo se resistió a tan tiránica y sectaria orden, cayeron de una descarga sesenta vecinos. (Si sois cristianos no habrá dejado de conmoveros este suceso, quinta esencia de la libertad...).

**A. Segú Parés**  
FINCAS  
Compra-Venta-Administración  
Méndez Núñez, 21, bajos  
Teléfono 748 A.  
748 B. TARRAGONA



Dé usted a sus hijos  
Jarabe  
**HIPOFOSFITOS SALUD**  
y evitará usted que padezcan  
**INAPETENCIA, DEBILIDAD.**  
Está aprobado por la Real Academia de Medicina y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente.  
Pida Vd. JARABE SALUD para evitar imitaciones  
No se vende a granel.

**BANCO COMERCIAL DE BARCELONA**  
CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5  
Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona  
Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515  
Agencia «Bolsin de Tarragona»,  
Rambla de S. Juan, 27 - Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones; estampillaje, etc., etc.

**CAMARA ACORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER**  
Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general  
Realizamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa  
FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abo-  
namos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista	3 % anual
Imposiciones a seis meses plazo	4 % »
Id. a un año plazo	4 1/2 % »

**SUCURSALES Y AGENCIAS**  
Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tárreag, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

# CRONICA RELIGIOSA

## SANTOS DE HOY

Santos Dionisio, Redempto, Perpetuo y Amancio, obispos; Jenaro y Santa Máxima, mártires.

## SANTOS DE MAÑANA

Santos Acacio, Hugo y Marcelo, obispos; Hilario, Demetrio y Eupsiquio, mártires y Santa Casilda, virgen, y Valdetrudis.

Santa CONCESA, virgen y mártir

Nació Santa Concesa, virgen española, en la ciudad de Cartagena; y siendo hija de padres gentiles, se convirtió a la fe de Jesucristo, y recibió el santo bautismo de mano de San Felipe, obispo de aquella ciudad en tiempo que el Emperador Dioclesiano perseguía con tanta crueldad la Iglesia de ios, que apenas había donde poder celebrar el santo sacrificio de la misa, ni virginidad sin horror, ni urbanidad sin peligro, ni subtefugio para los que confesaban con el corazón y la boca a Jesucristo.

Viniendo después el furor de los gentiles que con infernal rabia buscaban a los cristianos para atormentarlos, fué presa con otros nuestra Santa virgen, y no pudiendo el sagaz juez sacarla otra cosa de su virginal y católico pecho sino que era fiel cristiana y confesaba la fe de Jesucristo, la condenó a muerte, y de esta suerte logró la santa doncella duplicadas palmas de virgen y mártir el 8 de abril del año 360.

## CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a la Purísima Concepción, en la Catedral.

## CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia del Pío Hospital, siendo las horas de exposición, de ocho a once por la mañana y de las cuatro menos cuarto a las siete y media, por la tarde. Terminan el día 12 y el si-

guiente empiezan en la iglesia de Santa Clara.

## CULTOS PARA HOY

HOSPITAL. — Tarde, a las seis y media, Rosario, Trisagio cantado, octavario, motete y reserva.

## CULTOS PARA MAÑANA

HOSPITAL. — Tarde, a las seis y media, Rosario, Trisagio cantado, octavario, motete y reserva.

## Noticiero religioso

### CASA MISSIO I D'EXERCICI DE SELVA DEL CAMP

El dilluns, dia 13 d'Abril, començarà una tanda d'Exercici Espirituals per a Rnds. Sacerdots. Serà dirigida pel Rnd. Pare Manel Mascaró, de la residència de Vich.

## FUMADORS



Demaneu en tots els estancs

## JOSE M. PONS

MÉDICO de Sanidad Militar

Enfermedades de la Piel y Venéreas

## MEDICINA GENERAL

Tratamiento por los Rayos Ultra-violeta

CONSULTA: de 3 a 6

Rambla San Juan, 40, 2.º

## La reforma del calendario y sus efectos sobre la industria y el comercio internacional

Por Moses B. Cotsworth. (Fundador de la Liga Internacional del Calendario Fijo). (De la Agencia Internacional Arco).

Durante más de ocho meses he estado recorriendo el mundo en nombre de la Comisión pro reforma del Calendario de la Liga de las Naciones, comprobando que la mayor parte de los Gobiernos son partidarios de una Conferencia Internacional, para la simplificación del Calendario. La reforma, probablemente se pondrá en vigor el primero de Enero de 1934. La Conferencia Internacional se verificará en Octubre de 1931.

El calendario afecta a las vidas de los hombres y mujeres de todo el mundo. Ejerce una influencia profunda en todas las fases de la actividad humana. Es un instrumento de registro de la mayor importancia, determinando las fechas históricas, marcando los sucesos de interés mundial y señalando el nacimiento, matrimonio, hechos sociales, fechas amargas y alegres para todos nosotros.

El calendario actual tiene muchos defectos que son la herencia de la ignorancia y de los perjuicios de las antiguas civilizaciones. Resumiéndolos, puedo asegurar que los principales son cuatro. A saber:

- 1.º La desigualdad, en duración, de los meses.
- 2.º El que los meses no tengan un número completo de semanas.
- 3.º Que los días de la semana no se corresponden siempre con los mismos días de los meses.
- 4.º La movilidad de algunos días festivos, como Carnaval, Corpus, etc., que cada año corresponden a fechas distintas.

En la India existen diez y siete clases de calendarios en uso. En algunas ciudades como Constantinopla, Cairo, Bombay, Singapur, Shangai, etc., también existe diversidad de calendarios. El actual, tal y como se emplea por la mayoría de las naciones civilizadas, es el producto de los esfuerzos de Julio César, para substituir al imperfecto calendario lunar, — que alternaba los meses de 29 y 30 días — empleado por los romanos hasta entonces, por el calendario solar creado por los egipcios. Los meses del primitivo calendario de Julio César de 30 y 31 días, alternativamente, y este calendario fué modificado ligeramente por Augusto, que cambió el número de días de Febrero, Agosto, Septiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre.

Poco después, la introducción de la semana cristiana de los siete días produjo el que los nombres de los días de la semana cambiaran cada día del mes y del año siguiente. En 1582 el Papa Gregorio efectuó algunas ligeras reformas en el calendario, reformas que aun continúan en nuestros días.

Los inconvenientes originarios por los defectos del calendario se han multiplicado con el transcurso de los siglos y más, después de la rápida expansión económica de la pasada centuria. La desigualdad de los meses y la movilidad, son los dos factores más perturbadores del calend-

## VI Peregrinación Nacional Española a Tierra Santa y Roma

Única aprobada y bendecida por todo el Episcopado Español. Presidida por un Rdo. Prelado, acompañada de un Director espiritual, médico y personal técnico competente.

Del 19 de abril al 3 de junio de 1931

### Peregrinación Nacional Española a Roma

con ocasión del 40.º aniversario de la Encíclica RERUM NOVARUM del 10 al 20 de mayo, con visita de Niza y Génova.

Peregrinación Nacional a Zaragoza y Lourdes del 16 al 22 de mayo. Salidas de Madrid, Zaragoza y Cambrac.

### Peregrinación Nacional a Padua y Venecia

con ocasión del Centenario de San Antonio. Aprobada y bendecida por los Rdos. Padres Franciscanos y Capuchinos. Del 21 al 30 de junio.

Organizadas por la Junta Nacional Española de Peregrinaciones, que presiden el Excmo. Sr. Cardenal Primado y el Excmo. Sr. Obispo de Madrid.

Detalles: Bravo Murillo, 75. Telf. 34038, y Pl Margall, 12. Telf. 13390

rio gregoriano. Los gobiernos, las empresas comerciales, los hombres de negocios, se encuentran que con el calendario actual no pueden efectuarse estadísticas exactas respecto a los movimientos mensuales de sus negocios, des de el punto de vista comparativo, por la desigualdad de los meses, y el cambio de las fechas de los días de la semana, ya que cada día de la semana tiene un valor diferente en la mayor parte de los negocios.

La razón por la cual la reforma del calendario se convirtió en la obra de mi vida fué porque en 1873, perteneciendo al servicio de estadística de una gran compañía inglesa de ferrocarriles, me veía obligado repetidamente a trabajar fuera de las horas de oficina para rectificar los datos estadísticos enmarañados y confusos por culpa del calendario. Naturalmente, me agradaba el confort de mi chimenea y la vida de hogar con mis hijos. Privado de este placer, me convencí de que el calendario podía simplificarse y recomendé con insistencia a la compañía que adoptase el mes de cuatro semanas de trabajo. Para satisfacción mía lo hizo así.

Es significativo observar que hoy todas las Compañías de ferrocarriles inglesas, se han visto obligadas a emplear el sistema cuatrimestral. La adopción del mes cuatrimestral conducirá al año de trece meses, dejando además un día — el 31 de Diciembre del calendario actual — que será el día del Descanso Internacional. Según esto el Viernes Santo — la única fecha conocida en la vida de Jesucristo — caerá todos los años en 7 de Abril, día que siempre será viernes. La Pascua de Navidad, el 25 de Diciembre, será todos los años lunes.

Recuerdo unas Pascuas de hace años, cuando yo trabajaba por cuenta de los ferrocarriles en los servicios de estadísticas. Aquel año el día de Pascua fué lunes. ¡El tráfico de Escocia a Londres casi se triplicó! La sencilla razón de este incremento fué que el previsor escocés, con gran sentido de economía práctica, vió la oportunidad de visitar a sus amigos de Londres y de estar con ellos "cuatro días" con billete de ida y vuelta, en lugar de ser solamente "dos" días, como hubiera sucedido de no coincidir el lunes con el día de Pascua. Y cuando llegó el día de Año Nuevo, también un lunes, el aumento del tráfico fué a la inversa, de Londres a Esco-

cia, y casi en la misma proporción.

La adopción del calendario simplificado beneficiará al Comercio y la industria, tanto nacional como internacionalmente. Harán que circulen mucho más vivamente varios millones de libras. Tenderá a incrementar la mano de obra y a disminuir el paro forzoso. Mejorará las relaciones entre patronos y obreros, suprimiendo la desconfianza producida por las diferencias en resumen mensual de los jornales, etc., etc.

En el curso de mis viajes, realizados con objeto de expresar a los funcionarios de los diversos gobiernos las ventajas y la urgente necesidad de reformar el calendario, he recorrido cuarenta y ocho países. Visitando Egipto, vi las Pirámides que fueron construidas y empleadas para determinar la duración del año y establecer el calendario solar, midiendo la sombra más corta en cada año. En el rocoso Canadá, el país de inmensos pinares azotados por el viento, conocí al Gran Jefe de la Tribu Sarces, que me enseñó los misterios de la evolución de su calendario. Más tarde, en Perú, descubrí como el calendario pre-incá fué usado en el antiguo Perú. El Gran Jefe de los Sarces me contó que su tribu había adoptado el mismo método; la observación de la salida y el ocaso del sol, que les permitió adoptar un sistema primitivo de economía política, que ya fué empleado por Jacob—Genesis, capítulo XXX, versículo 37 — par incrementar la reproducción de ovejas y cabras. Con el rifle, su inseparable compañero, en las rodillas, este amable anciano me refirió que gracias al empleo del mes de 30 días, invariable, su tribu poseía una supremacía indiscutible sobre las demás tribus vecinas.

La importancia de la reforma del calendario está hoy siendo comprendida por todas las naciones. Probablemente el año próximo se acordará simplificar el calendario, y por un tratado internacional establecer la reforma a partir del primero de Enero de 1934.

Cuando esto sea una realidad tendremos que nuestros relojes podrán marcarnos los días del mes y de la semana, del mismo modo que hoy nos señalan horas, minutos y segundos. Incluso para los fabricantes de calendario será una ventaja la reforma, aun cuando, claro está, que la simplificación del calendario, disminuirá a la larga, el número de sus ventas.

**Sombreros y Gorras** de las mejores marcas del País y Extranjero  
**ESPECIALIDAD PARA EL CLERO**  
**SUCESOR DE L. TRINCHET**  
 TARRAGONA — Conde de Rius, 28 — TARRAGONA

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**  
**FINCAS**  
**COMPRA - VENTA y ADMINISTRACION**  
 CASA LEGALMENTE AUTORIZADA  
**PROPIETARIO:**  
**SIN COMISION** nos encargamos de la venta de toda clase de fincas.  
**CAPITAL** siempre disponible para operaciones rápidas. Absoluta seriedad y reserva.  
 Dirección: **LUIS SIMEON**, Agente matriculado UNION, 14, 2.º 2.ª. - TARRAGONA  
 Horas de despacho: De 9 a 1 y de 4 a 7

**Débiles** **Elíxir Callol** que da Vida y Ju

# Deportivas

## FUT-BOL

*En Montblanch, una selecció del Venus triunfa por 2 a 1.*

Trasladóse anteayer a Montblanch una selecció del Venus para competir con el titular de aquella villa, y consiguió un merecido triunfo aunque fuera únicamente por la mínima diferencia.

Bordas en la defensa, Martorell en el eje de la línea media y el interior derecha Sastre II, fueron los elementos locales que más se distinguieron.

Formó el Venus así: Doménech; Ventura, Bordas; Vallejo, Martorell, Sastre I; Sastre II, Vilar, Mislata, Pelegrí y Catalá, marcando los tantos Sastre II y Martorell.

*El Lauria consigue un llante 2 a 0, en Espulga de Francolí.*

Sigue el equipo del Lauria visitando las villas cercanas a este contorno. Tocó el turno anteayer a Espulga de Francolí y fué el "once" de esta población quien sucumbió ante el empuje de nuestros muchachos.

Un 2 a 0 fué el score final del encuentro en cuestión, consiguiendo el par de goals Thumber y Beltrán.

Alineóse el Lauria como sigue: Calduch; Albiol, Montserrat; Torres, Albareda, Giner; Beltrán, Calduch II, López, Thumber y Seve, mereciendo citarse por sus acertadas actuaciones Calduch, Albareda y López.

*El reserva gimnástico empató a un tanto en Santa Coloma de Queralt.*

Los reservistas del Club decano se ausentaron también de la ciudad y el terreno de fútbol de Santa Coloma de Queralt fué su campo de acción.

Dominaron buena parte del match, pero el empate a un tanto, fué lo único que consiguieron, por no saber aprovechar las múltiples ocasiones en que halláronse sus atacantes frente al goal contrario.

Sus componentes fueron: Ciudad; Carmelo, Vergés; Torrens, Vicens, Ciudad III; Girona, Polido, Español, Alegret y Ayguadé.

Jugaron todos bien, particularmente el quinteto de avance,

que desarrolló excelente juego, aunque no supo aunar al mismo la precisión final indispensable para la obtención de tantos.

Alegret de penaltly obtuvo el goal de los reservistas, empatando sus contrarios en un corner que entró casi directo a goal.

## ATLETISMO

Reus Athletic Club-Tarragona

Escasa concurrencia aportó su concurso al segundo match inter-club que el Club local organizó en su terreno de La Pedrera. No obstante, resultó el mismo animadísimo, y aunque los resultados en general son pobres, justo es consignar la excelente actuación de Arriols en los 200 metros, y también la de Veciana y Miquel en el triple salto y en los 5.000 metros respectivamente.

Los resultados técnicos fueron:

- 200 metros lisos:
  1. Arriols, 24.5. R. A. C.
  2. Vidal, id.
  3. Mascarell, Tarragona.
- Triple salto:
  1. Veciana, 12,05 m., indeptc.
  2. Serrat, 11,15, R. A. C.
  3. Venis, 10,42, id.
  4. Romeu, 10,17, Tarragona.
- 400 m. lisos:
  1. Zabala, 1 m. 1 s., 4.5. T.
  2. Baldrich, R. A. C.
  3. Serrat, id.
- Lanzamiento del disco:
  1. Vergés, 26,35 m. Tarragona.
  2. Inglés, id.
  3. Vidal, id.
- 5.000 m. lisos:
  1. Miquel, 17,06, R. A. C.
  2. Villeu, Tarragona.
  3. Ballesteros, id.
  4. Romo, R. A. C.
- Lanzamiento del peso:
  1. Inglés, 8,96 m. Tarragona.
  2. Veciana, independiente.
  3. Vidal, R. A. C.
  4. Vergés, Tarragona.
- 800 m. lisos:
  1. Besora, 2 m. 16 s., R. A. C.
  2. Zabala, Tarragona.
  3. Baldrich, R. A. C.
- Relevos 4 x 100:
  1. Equipo del R. A. C.
  2. Equipo del Tarragona.

**R. Aptal Médico-oculista**  
RAMBLA SAN JUAN, 11

# CAJA DE AHORROS

DEL

## Banco de Vizcaya

Capital del Banco: **Ptas. 100.000.000' -**

Reservas: **Ptas. 50.000.000' -**

190 SUCURSALES Y AGENCIAS

INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro: **3 1/2 % anual**

Libreta a 6 meses: **4 % anual**

Libreta a un año: **4 1/2 % anual**

## Excursionismo

EL PRIMER DONATIU ALS MINYONS DE MUNTANYA

Molt atemptament hem rebut, de persones molt amants dels nostres Minyons de Muntanya de nostra ciutat, que pertanyen a P.A. E. Ginesta, amb destí a la Biblioteca de la Secció dels valents i entusiastes joves excursionistes, uns llibres que són l'admiració de tots nosaltres.

Els llibres són: «Cervantes» i «Don Juan de Austria» que esdevenen de «Vidas de hombres célebres», sèrie II, núms. 12 i 13 respectivament.

Aquests llibres són donatius del nostre benivolunt company, minyo de muntanya, Lluís Soñé. També hem rebut del mateix minyo «El trovador cooperatista».

Hem rebut també «El temple de Santa Maria del Miracle de Tarragona» i «La Ley de Acción y Reacción», donatius dels nostres ex-caps de Secció i socis de P.A. E. Ginesta, senyors Josep Casanovas i Josep Martínez, respectivament. Donem les més expressives gràcies als senyors que han tingut l'amabilitat de fer-nos aquests donatius, i esperem que no seran els últims que rebrem dels amables i caritatius senyors, i altres que també vulguin imitar aquesta bella gesta, que amb molt de gust rebrem.

LA SECCIO.

# Crónica comarcal

## DE FALSET

SEMANA SANTA

S'han celebrat amb la costumaria esplendor els actes de setmana santa. A anotar especialment la Comunió del dijous sant i la processó. Els actes que mereixen tots els elogis tant per l'assistència nombrosíssima com per la seva impressionant devoció. Mentre la processó fa el seu curs, regne a la vila un silenci gairabé absolut i els espectadors resten aginollats al pas del Sant Crist, del Sant sepulcre i de la Vera Creu portada sota l'alcó negre.

Els passos de la processó son exactament els cinc misteris de dolor del Rosari.

Com cosa especial de la processó d'aquest any cal remarcar l'assistència de la Lliga regionalista amb la senyera catalana, que no havia sortit d'ençà de la Dictadura.

LES ELECCIONS

Tenen de sortir once regidors i n'hi ha dinou de presentats: un liberal, quatre catòlics, set de la Lliga regionalista, dos d'Acció catalana, dos radicals i tres socialistes. Dretes i esquerres hi van afeblides per la divisió. No poden fer-se calendaris.

MITING COMUNISTA

Per últim, ha arribat a Falset la discòrdia entre socialistes i comunistes.

Aquets darrers, sortits de la societat obrera, donaran un miting al local de l'Artesana, en que aquesta divisió es manifesta en algunes discussions.

EXCURSIO

La Congregació Mariana ha aprofitat el dilluns de Pasqua per anar a Escornalbou, acompanyats pel seu sotsdirector, reverend Josep Mestre.

Son moltes també les persones que es van inscrivint en la peregrinació a Montserrat que aquesta parròquia realitzarà els dies 6, 7 i 8, de juliol, a. D.

FESTIVAL INFFANTIL

Tingué lloc a l'Unió social la tarda i la nit de Pasqua. Nes i nenes uniformament i bellament abillats, realitzaren uns cants ritmics de motiu religiós

i alguns posaren en escena «La filla de la Verge», escenificació d'una plana viscuda de Folc i Torres. Es desenrotllà el festival segons aquest programa: «La filla de la Verge», «Lloaça i glòria», «L'ocellet», «Els manaments» i «Joc de nines».

CONGREGACIONS I LATE-CISME

El catecisme te de fa algun temps la seva tanda de premis i es va fent també el museu catequista amb respostes, explicacions i dibuixos dels infants.

Quan sigui una mica més voluminós aquest material, començarà un curs de catequistes. Les congregacions marianes de joves i doncelles estranaran aviat nova bandera. Els marians tenen ara acte religiós setmanal, el dissabte al vespre i començaran, passades les eleccions, algunes activitats de cultura.

J. F.

## DE PUËPELAT

EL SEPTENARI DELS DOLORS

Força concorregut de fidels, vingué celebrant-se desde el dia 26 del mes passat fins al 1 del present, predicant-hi el Dr. Josep Maria Benaiges, vicari de Sant Francesc, de Reus. El «Slabat Mater», que tots els dies cantava el Chor de la parròquia resultà ajustadíssim.

EL NOU MONUMENT

Ha contribuït molt a despertar l'entusiasme per a celebrar devotament les solemnitats dels dies de Setmana Santa el fet d'inaugurar-se el nou monument.

Es magnífic en la seva construcció i decoració. Suprimeix les llargues escalinates i condueix tota la atenció dels fidels cap a la Sagrada Urna que s'aixeca damunt d'un sòcol ardit sostingut per una peanya de tres plafons. Es sumptuós el dossier que fa de fons a l'urna. La simplificació de les línies dona un aire de agilitat a tot l'aparell que evita aquella sensació de pes que es reb davant del fustam de molts monuments envellitss. Dos àngels en actitud adorant, a l'un costat i a l'altre de l'urna, completen l'aspecte devot el monument.

El senyor Cornadó, a qui es deu el projecte i el decorat, com el constructor, ambdós de Tarragona, mereixen els elogis de l'obra reeixida.

I fariem un tort a la justícia sinó dediquéssim una plena felicitació del nostre benivolunt Sr. Rector, Mossèn Ramon Artiga, que ha sabut convence els seus feligresos de la necessitat amb que s'imposava la construcció del nou Monument. Pot haver trobat una satisfacció al seu zel en la correspondència amb que tota la vila ha contribuït a sufragar les despeses que importa una obra d'aquesta importància.

T. D.

# LA SASTRERIA PUIGPEY

Tiene el gusto de poner en conocimiento de su distinguida clientela y al público en general, que ha recibido las últimas novedades de primavera y verano.

Visite V. esta casa y seguro que encontrará todo lo que le convenga, en calidades y precios; trajes lanilla, estambres, frescos, muselinas, gabardinas.

Driles Mallorca, gabardinas algodón, otomanes sarga blanca clases todas extras.

Sección especial para uniformes de Ferrovianos, Grooms, Bancos, Chauffeurs, etc., etc.

Trajes estambre extra a medida para 1.ª Comunió, a 50 pesetas.

*No deje Ud. de visitar esta su casa. El lema de ella es Elegancia, Economía y Puntualidad en los encargos*

## LUTOS EN OCHO HORAS

Driles y panas de las mejores casas

Rbla. S. Carlos, 27 TARRAGONA

**Farmacia Diges**  
ANÁLISIS-ESPECÍFICOS  
nacionales y extranjeras  
Aguas minerales - Sueros - Vacunas  
Inyectables - Ortopedia  
Mayor 46 - Teléfono. 442

**Alabart**  
**Recadero**  
para  
**Barcelona y Tarragona**  
y viceversa  
Unión. 43 Teléfono 305

**ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR**  
**MOSTELLE**



Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

MOSTELLE también es indicadísimo para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

# NOTAS LOCALES

## GACETILLA

### «FOMENT D'ESTUDIS»

Es esperada con mucho interés la conferencia que hoy, a las siete de la tarde dará en el salón-teatro de «Foment d'Estudis» el distinguido historiador, reverendo don José Palomer, tratando de la venida a nuestra ciudad de los célebres personajes históricos Richelieu y Lucrecia Borgia, según investigaciones personales y datos inéditos. Dada la importancia del acto, se publica la puntualidad.

### MAS UNIDADES DE LA ESCUADRA ESPAÑOLA.

Del 14 al 15 del corriente, llegarán ocho o nueve unidades más de la escuadra española.

### FUENTE QUE NO MANA

Hace más de ocho días que no mana la fuente pública sita en la plaza de la Aduana, lo que produce las consabidas molestias al numeroso vecindario que se ve obligado a acudir a ella. ¿Hasta cuándo los periodistas tendremos que hacer de guardias urbanos?

### ENTRESUELOS VALENCIA

Crep satén para abrigos de entretiempos, a 4,90 pesetas metro. Apodaca, 11, entresuelo

### TAMPOCO HUBO SESION

Por falta de número de concejales no pudo celebrarse anoche sesión la Comisión permanente del Ayuntamiento.

### NUEVO SEMANARIO.

Se nos dice que en breve aparecerá un nuevo semanario de carácter independiente, titulado «La Verdad».

### COOPERATIVA DE CREDITO

Se encuentran en esta ciudad los inspectores de la Cooperativa de Crédito, quienes se proponen difundir en esta ciudad el fomento de la construcción de casas económicas.

### REUNION

Ayer se reunió la Junta de Informaciones Agrícolas para su reorganización.

### PARA LOS MAESTROS

Real orden declarando que los maestros y maestras que en las oposiciones de 1928 no alcanzaron 65 puntos para ser incluidos en la cuarta relación, podrán solicitar, antes del 15 del actual, la repetición de los ejercicios.

### ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado **Ungüento mágico** desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces.

En todas partes, 1,60 pesetas. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID.

### RIÑA

A consecuencia de haber recibido sus esposas, llegaron a las manos dos individuos que trabajaban en una cantera del término de Roquetas.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Mantelerías damasco, a 4,15 pesetas. Apodaca, 11, entresuelo

### NUEVA REVISTA

Ha aparecido en Barcelona el primer número de la revista «Lisieux», dedicada a Santa Teresa del niño Jesús.

Además de su obligada sección piadosa contiene una sección de cultura femenina, página infantil, movimiento religioso internacional, literatura, etc., siendo altamente interesante.

Tiene su administración en el Pasco de Fabra y Puig, 134, Barcelona (San Andrés).

### HALLAZGOS

Don Joaquín Torres, con domicilio en la calle de la Unión, núm. 31, 1.º, tiene en su poder un par de calcetines propios para niño, hallados en la vía pública.

—En Vigilancia municipal, ha quedado depositado un pendiente con una piedra grande de color granate claro, montado sobre metal durado, que será entregado a quien acredite ser su dueño.

### AGRESOR DETENIDO

Por haber agredido y herido a José Fernández, ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado, Alfonso Rueda Molina, de 19 años, natural de Murcia. El agredido fué hospitalizado.

### ERRATAS

En el artículo publicado el domingo último, titulado «En honor de la Escuadra», se deslizaron las siguientes erratas que nos apresuramos a rectificar:

Al principio de la 3.ª columna, donde dice: el Almirante Fiske en 1929, debe decir: el Almirante Fiske en 1912. — al final de la 4.ª columna se dice: ..... hemisferio; que ja y común creencia, debe decir: ..... que destruyeron e invirtieron la vieja y común creencia... y hacia la mitad de la 5.ª columna dice: ..... demostraron siempre las virtudes de la misma pesadumbre de su gloria, y debiera decir: ..... demostraron siempre las virtudes de su raza, y que muchos contratiempos que sufrieron provenían, por decirlo así, de la misma pesadumbre de su gloria.

### CENTRO INDUSTRIAL

Pa presidencia de esta entidad, ha convocado para el día 9 de los corrientes, de siete a ocho de la tarde, en su local social a todos los industriales de los distritos primero y segundo afectados por el nuevo repartimiento formado por el Ayuntamiento, sobre letreros, adornos de fachadas, plafones y puertas salientes para formular las advertencias, rectificaciones, modificaciones y reclamaciones que crean pertinencia.

En días sucesivos serán asimismo convocados los industriales de los demás distritos de la ciudad.

Para poder contribuir a la depuración del repartimiento expresado y por simplificar el trabajo interesa, que todos los industriales, al ser convocados entreguen una nota explicativa de su reclamación, detallándola concientemente.

### PRESO QUE SE FUGA

Violentando la puerta de la cárcel de la villa de Alcover, donde estaba recluso, acusado de un delito de estafa, se fugó Pedro Buster.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Sedas artificiales para bisos y forros, a 1 pta. metro. Apodaca, 11, entresuelo TARRAGONA

### DE SOCIEDAD

Regresaron a Barcelona, los distinguidos esposos señores don Emilio Asensi y doña Emilia Gual, con sus simpáticos hijos la niña Elisa y el joven estudiante de la Universidad de Barcelona, Francisco.

En la parroquia de San Juan Bautista, imponiéndole el nombre de Santiago, fué regenerado con las aguas del bautismo el primogénito de los jóvenes esposos don Santiago Vallvé Moren y doña Ana María Alacreu Ferrán.

Fueron padrinos los abuelos del neófito, don Santiago Vallvé y doña María Ferrán, a quienes como a doña Rosalía Morera de Vallvé y a don José Alacreu, felicitamos.

Hemos tenido el gusto de saludar en el Hotel de Europa de esta ciudad, a los señores Abelio Barberá y don Juan Ximenez, inspectores de la importante Real Cooperativa Banco Hispano de Edificación de Madrid, en viaje de organización para la provincia de Tarragona, donde gustosísimos atenderán a cuantas personas necesiten consultarles sobre las operaciones que realiza dicha entidad.

## CENTROS OFICIALES

### DELEGACIÓN DE HACIENDA

El señor delegado de Hacienda ha señalado para hoy los siguientes pagos:

	Pesetas
D. Miguel Gomicia	14.895,50
» Juan Piquer Val.	10.518,50
» Juan Costa Ll.	9.984,24
» Rafael Casellas	2.500,00

» Ramón Morenes	1.316,00
» Juan Centellas	1.128,47
Sr. Jefe Telégrafos	893,24
D. Juan Montañés	849,46
Sr. Admor. Correos	829,59
» Josefina Galán	937,65
D. José Nogués M.	625,00
» Juan Sopena R.	469,09
» Andrés Benaiges	350,00
» Juan B. Borrás	333,11
» Vicente Feliu	282,00
» Vicente Ruíz L.	265,40
Sr. Jefe Vigilancia	181,77
D. Eduardo Martínez	108,00

### REGISTRO CIVIL

#### Inscripciones verificadas ayer

**Nacidos:**  
Vicente Ferrer Morros.  
Ernesto Vilches Villar.  
Juan García Prades.

**Fallecidos:**  
Antonia Franqué Iglesias, 81 años, C. Norte, 340.

**Matrimonios:**  
Ninguno.

### OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS DEL INSTITUTO

Martes, 7

**Temperatura a la sombra:**  
Máxima, 17º.  
Mínima, 10'5.

**Barómetro a 0º y al nivel del mar:**  
A las 8 h., 754'6.  
A las 18 h., 755'3.

**Dirección del viento:**  
A las 8 h., N.  
A las 18 h., SSE.

**Fuerza del viento:**  
A las 8 h., ventolina.  
A las 18 h., calma.

**Estado del cielo:**  
A las 8 h., casi cubierto.  
A las 18 h., casi despejado.

**Clases de nubes:**  
A las 8 h., Cú. Nbus.  
A las 18 h., Ci. St. Cú.

**Evaporación:**  
En las 24 h., 3'0.

**Lluvia recogida:**  
En las 24 h., 1'5.

**Humedad relativa:**  
A las 8 h., 83.  
A las 18 h., 80.

## BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección:

Teléfonos:

Telegráfica  
Telefónica

Mercanbank.

n.º 236 y 237

Capital: 3.000.000'— de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Valis y un grupo de elementos de Tarragona

### PRINCIPALES OPERACIONES:

Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados.—Compra-venta de valores al contado y a plazo.—Ordenes de Bolsa. Servicio de canje, agregación de hoja de cupones, estampillajes, etc.. a toda clase de valores.—Depósitos de valores en custodia.—Créditos con garantía de valores.—Cuentas corrientes.—Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.—Cambio de monedas.—Créditos con garantía hipotecaria.—Giros.—Pignoraciones, etc., etc.

Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

Negociamos todos los cupones vecimiento corriente

## BANCO DE CATALUÑA

CAPITAL: 50.000.000 de Ptas.

CASA CENTRAL:

Rb'a. de los Estudios, 10 BARCELONA

AGENCIAS Y SUCURSALES: Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rambla del Centro, Plaza de España), Madrid, Gerona, Lérida, Tarragona, Las Palmas (Canarias), Anglés, Arbucias, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Blanes, Breda, Calella, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Figueras, Llagostera, Malgrat, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-bou, Sta. Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Villafranca del Panadés y Vich.

BANCOS ASOCIADOS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, Banco de Tortosa, y Banque de Catalogne.

SUCURSAL DE TARRAGONA

Unión, 6 Teléfonos 740-741

Efectuamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Cámara acorazada con compartimientos de alquiler desde 20 pesetas anuales, incluidos los impuestos del Estado

Caja de Ahorros a la vista y con abono de intereses al 4 % anual. Facilitamos gratis la libreta y HUCHAS para fomento del pequeño ahorro

Delegación oficial en Tarragona del Banco Exterior de España Viajes Catalonia

Peregrinaciones, Congresos, Viajes a forfait, Billetes kilométricos, Presupuestos para viajes individuales y colectivos

Sección marítima

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Entrados
Vapor español «Cabo La Plata», procedente de Valencia, con carga general.
Vapor español «Cabo Tres Forcas», procedente de Valencia, con carga general y un pasajero para Tarragona.
Vapor español «Ciutat de Tarragona», procedente de Barcelona con carga general.
Balandra española «Rubí», procedente de Cartagena, con abonos.
Pailebot español «Casandra», procedente de Cartagena, con abonos.
Pailebot español «Luisa», procedente de Barcelona, en lastre.
Vapor español «Manuel Arnús», procedente de Barcelona, con carga general y 55 pasajeros en tránsito.
Pailebot español «Paquita Villanueva», procedente de Cartagena, con abonos.

Salidos

Vapor español «Cabo La Plata», con carga general para Marsella y escalas.
Pailebot español «Cala Morlanda», en lastre para Barcelona.
Pailebot español «Luisa», con cebada para Mahón.
Vapor español «Cabo Tres Forcas», con carga general para Barcelona.
Vapor español «Manuel Arnús», con carga general para Nueva York y escalas.

Buques en puerto.

Vapor español «Iturri Ripa», no efectúa ninguna operación.
Vapor español «Stella», amarrado en el muelle Transversal.
Vapor español «Ciutat de Tarragona», cargando.
Laud español «San Sebastián» descargando sal.
Pailebot español «Casandra», descargando abonos.
Pailebot español «Rubí», descargando abonos.
Vapor danés «Britta», descargando carbón.

Amarrados.

Vapor español «Cabo Torres».
Vapor español «Villarreal».
Vapor español «Andalucía».

Buques que tienen pedido atraque.

Vapor inglés «Cortés».
Vapor italiano «Doride».
Vapor panameño «Catalunya».

Situación de los buques en este puerto.

Vapor español «Iturri Ripa», en puerto.
Vapor español «Stella», en puerto.
Vapor español «Ciutat de Tarragona», en puerto.
Vapor español «La Guardia», en Sète.
Vapor panameño «Catalunya», en Sète.

Resumen de los buques entrados en este puerto durante el mes de Marzo de 1931:

Vapores españoles 60; toneladas 110.630,16; 1.453 tripulantes.
Vapores extranjeros, 44; toneladas 81.686,17; 1.075 tripulantes.
Veleros españoles, 35; toneladas 3.467,28; 213 tripulantes.
Veleros extranjeros, 3; toneladas 609; 23 tripulantes.
Totales: 142 buques, 198.392,31 toneladas; 2.764 tripulantes.

Cierre de la Bolsa de Barcelona

7 Abril 1931

Table with columns: Interior, Exterior, Amortizable 1920, 1917, 1927, sin., Banco de Cataluña, Francos, Libras, D. lars, Liras, Francos suizos, Begas, Marcos, Pesos Argentinos, Nortes, Alicant, Andaluces, Colonial, Orenses, Transversal, CHADE, Operaciones, Mínimo, Máximo.

(Información facilitada por el Banco de Cataluña).

Programa de Radio Barcelona

MIÉRCOLES, 8 ABRIL
8 a 8'30: Primera audición del diario hablado de Radio Barcelona.
8.30 a 9 mañana: Segunda edición.
11: Campanadas horarias de la Catedral.
13: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana.
15: Sesión radiobenefica organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España, con discos escogidos.



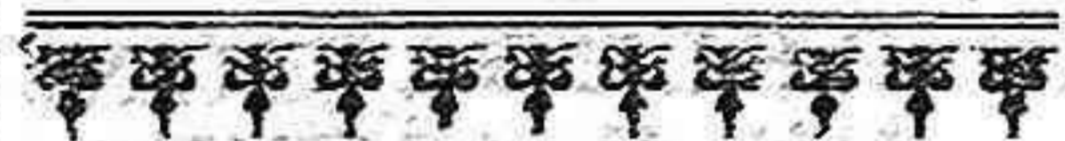
EL AUTOMOVIL UNIVERSAL



AGENTES

CARBÓ & C.

Tarragona



Nuevos precios:

Table with columns: Turismo, Roadster, Cupé deportivo, Sedán 2 puertas, Sedán 4 puertas, 3 ventanas, Sedán de lujo, Cabriolet, Pesetas.

Tipos Comerciales:

Table with columns: Camión normal, Camión, ruedas gemelas, Chasis Comercial, Coche reparto lujo, Pesetas.

La experiencia aconseja comprar un

FORD

Conferencias teográficas

NOTICIAS DE PALACIO

Madrid, 7. — Esta mañana des-pacharon con el Rey los ministros de Hacienda y Gobernación. A la salida manifestaron que habían sometido al Monarca decretos de personal y de trámite. El marqués de Hoyos agregó que en provincias la normalidad es absoluta.

Todo marcha — agregó — por el cauce normal y satisfactorio. EL MINISTRO DE GRACIA Y JUSTICIA

Al recibir a los periodistas el marqués de Alhucemas dijo que había enviado al Consejo de Estado el informe sobre el nuevo reglamento notarial, trámite que exige la ley constitutiva del Consejo de Estado.

Son injustas — agregó — las censuras que se me han dirigido por no haber resuelto todavía la cuestión del código de la dictadura a pesar de que todos los Colegios de Abogados han enviado los informes. Quienes me censuran olvidan que se dictó una disposición abriendo una información y disponiendo se escuchara, además de a los Colegios de abogados, a la comisión de Códigos y a la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo.

La comisión de Códigos ha enviado ya su informe sin aguardar a la terminación del plazo fijado, y este informe pasó ya a la Sala de gobierno del alto tribunal. Carecen pues de base los reproches que se me han dirigido.

ALOCUCION A LAS MUJERES ESPAÑOLAS
Madrid, 7. — Se ha publicado el siguiente documento: «Españolas!

Os interesa más que a nadie que los futuros concejales sean una garantía de paz, de honradez, de patriotismo y de tranquilidad para vuestros hogares. En la actual situación el país os pide a todas, pobres o ricas, cultas o poco ilustradas, pero madres muchas y mujeres todas, que influyáis sobre vuestros familiares, pidiéndoles o exigiéndoles, si preciso fuera, que cumplan sus deberes para con la Patria, dando el voto a la única candidatura que en estos momentos puede garantizar el orden social y la tranquilidad de la nación.

La anarquía, y con ella la ruina, amenaza nuestros hogares. Colocaos al lado de la Monarquía para evitarlo; procurad y lograd el triunfo de la candidatura de la coalición monárquica.

La concesión del voto a la mujer debe merecer nuestras mayores simpatías; estamos además obligadas a apoyar especialmente a aquellos que nos lo prometen.

¡Madrileñas! ¡Españolas! Dentro de la paz y del orden es como únicamente podrán ser solucionados el problema de la escuela, el de la vivienda barata e higiénica, el de la subsisten-

cia tolerable, el de la protección y tutela del niño y la intervención directa de la mujer (capacitada como nadie) para entender y resolver todas estas importantísimas cuestiones.

¡Madrileñas! ¡Españolas! En vuestras manos está el triunfo. Dad ejemplo a los hombres de que con mayor actividad, energía e instinto de conservación sabéis cumplir con vuestro deber de españolas y de madres celosas de vuestro hogar.

¡Ya que, por desgracia, no podéis votar vosotras, haced que vayan los demás! Por la Agrupación Nacional de Mujeres Españolas. — Vizcondesa de San Enrique.»

CONSEJO DE MINISTROS
Madrid, 7. — A las cuatro y media de la tarde llegó el almirante Aznar a la Presidencia, para asistir al Consejo de ministros.

El señor La Cierva, que llegó seguidamente, dijo que sometería al Consejo, si quedaba tiempo, el expediente sobre el puerto de Pasajes, que había que perfilar algo.

El ministro de Marina manifestó que traía el reglamento de la Dirección de Navegación.

El general Berenguer dijo que llevaba expedientes sin importancia.

El conde de Bugallal manifestó que llevaba el asunto relativo al fomento del cultivo del algodón.

Cuando llegó el marqués de Alhucemas los periodistas le dijeron que circulaban rumores de crisis.

«¡No digan eso! — contestó. — Hasta el Ministerio de Gracia y Justicia no han llegado esos rumores.

El señor Gascón y Marín dijo que daría cuenta al Consejo de varios informes que llevaba.

El conde de Romanones manifestó: — Esta semana es de descanso y todos piensan en las elecciones, menos yo.

Los ministros de Hacienda, Gobernación y Trabajo se limitaron a saludar a los periodistas, quedando reunido el Consejo poco después de las cinco.

EL TRATADO NAVAL DE LONDRES

Tokio, 7. — Han comenzado a dejarse sentir los efectos de la firma del Tratado naval de Londres.

Por orden de las autoridades navales han sido despedidos ocho mil obreros que trabajaban en los arsenales.

POR LA DIVISION DEL ESTADO DE NUEVA Gales DEL SUR.

Sydney, 7. — Ayer se celebró la primera manifestación pública en favor de la división del Estado de Nueva Gales del Sur. Las provincias septentrionales de este Estado desean seccionarse del resto de la nación formando una nueva unidad federal que se denominará Nueva Inglaterra. En la casa municipal de Mailland se reunieron ciento cincuenta delegados de aquella región, aprobando un proyecto de constitución.

BOLSA DEL TRABAJO (Sección de mujeres)

Se ofrecen mujeres para faenas. Se necesitan sirvientas. Mecanógrafa desea trabajo. Se ofrece nodriza. Se necesitan aprendizas modistas.

Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIDLO EN TODAS PARTES